|  |  |
| --- | --- |
| **ال‍مجلس 2018 جنيف، 27-17 أبريل 2018** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
| **بند جدول الأعمال: PL 2.4** | **الوثيقة C18/4-A** |
|  | **27 مارس 2018** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| تقرير من الأمين العام | |
| الأعمال التحضيرية لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 | |
|  | |

|  |
| --- |
| **ملخص**  الغرض من هذه الوثيقة إحاطة المجلس علماً بحالة الأعمال التحضيرية لمؤتمر المندوبين المفوضين القادم (PP‑18).  **الإجراء المطلوب**  يُدعى المجلس إلى **الإحاطة علماً** بالحالة الراهنة للأعمال التحضيرية لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_  **المراجع**  [*الرقم 2 من الاتفاقية*](https://www.itu.int/pub/S-CONF-PLEN-2015)*؛* [*القرار 77 (المراجَع في بوسان، 2014)*](https://www.itu.int/pub/S-CONF-PLEN-2015)*، الوثائق* [*PP-14/178*](https://www.itu.int/md/S14-PP-C-0178/en) *و*[*C16/110*](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0110/en) *و*[*C17/5*](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0005/en) *و*[*C17/DL/8*](https://www.itu.int/md/S17-CL-170515-DL-0008/en) *و*[*C17/130(Rev.1)*](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0130/en) |

# 1 مقدمة

1.1 تقدم هذه الوثيقة معلومات محدثة عن حالة الأعمال التحضيرية لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 (PP-18).

# 2 الاتفاق مع البلد المضيف وزيارة الموقع

1.2 اختُتمت المفاوضات بين الإمارات العربية المتحدة (UAE) والاتحاد بنجاح. وفي 31 أكتوبر 2017، وقع الأمين العام للاتحاد السيد هولين جاو والمدير العام لهيئة تنظيم الاتصالات (TRA) في الإمارات العربية المتحدة سعادة السيد حمد عبيد المنصوري، على اتفاق البلد المضيف (HCA) في أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة. ويمكن الاطّلاع على المزيد من التفاصيل في البيان الصحفي الصادر عن الاتحاد الدولي للاتصالات في: <https://www.itu.int/en/mediacentre/Pages/2017-PR59.aspx>. وقد نُشر الاتفاق مع البلد المضيف باعتباره وثيقة من وثائق المجلس الإعلامية ([C18/INF/7](https://www.itu.int/md/S18-CL-INF-0007/en)).

2.2 وأجرت أمانة الاتحاد زيارة ثانية لعين المكان، من 13 إلى 15 مارس 2018، للقاء بمحاوريها من البلد المضيف، ومعاينة البنية التحتية والفنادق ومركز المؤتمرات في مركز دبي التجاري العالمي، وإعداد الخطة الأمنية وخطة الاتصالات، والمضي قدماً بتنظيم الدعم اللوجيستي.

# 3 الدعوات إلى المشاركة وطلب تقديم مقترحات

1.3 في 23 أكتوبر 2017، أُرسلت بالنيابة عن حكومة الإمارات العربية المتحدة دعوات إلى جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات للمشاركة في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 ([CL-17/41](https://www.itu.int/md/S17-SG-CIR-0041/en)).

2.3 وأرسل الأمين العام في 23 أكتوبر 2017 دعوات إلى دولة فلسطين والمنظمات المتمتعة بصفة المراقب ([DM‑17/1004](https://www.itu.int/md/S17-DM-CIR-01004/en)) وإلى أعضاء قطاعات الاتحاد الدولي للاتصالات ([DM-17/1005](https://www.itu.int/md/S17-DM-CIR-01005/en)) للمشاركة في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018.

3.3 وأرسل الأمين العام في 23 أكتوبر 2017 إلى جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات [الرسالة المعمَّمة CL‑17/42](https://www.itu.int/md/S17-SG-CIR-0042/en) المشار فيها على وجه الخصوص إلى المقترحات المتعلقة بأعمال المؤتمر، ووثائقه، والانتخابات التي ستُجرى خلاله (طلب تقديم ترشيحات). وقد طُلب من الدول الأعضاء أن تقدم مقترحات بشأن تعديل دستور الاتحاد واتفاقيته بحلول 28 فبراير 2018 عملاً بأحكام الرقم 224 من دستور الاتحاد والرقم 519 من اتفاقيته. وطُلب تقديم مقترحات أخرى بشأن أعمال المؤتمر في موعد أقصاه 29 يونيو 2018 (الرقم 40 من القواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته)، وحُدِّد وفقاً للقرار 165 (غوادالاخارا، 2010) موعد صارم لتقديم جميع المساهمات أقصاه 15 أكتوبر 2018. وتُشجع الدول الأعضاء بقوة على استخدام [واجهة مقترحات المؤتمر (CPI)](https://www.itu.int/net4/proposals/CPI/PP18/) لتقديم المقترحات.

4.3 وطُلب من جميع الدول الأعضاء الراغبة في تقديم ترشيحات للانتخابات أن تقدِّمها في موعد أقصاه الساعة 23:59 (بتوقيت جنيف) من 1 أكتوبر 2018 عملاً بأحكام الرقم 170 من القواعد العامة.

5.3 وسيبدأ التسجيل في 28 مايو 2018 وسيُجرى حصرياً على الإنترنت.

# 4 الهيكل المقترح

1.4 بالإضافة إلى اللجان الدائمة الأربع (لجنة التوجيه، ولجنة مراقبة الميزانية، ولجنة أوراق الاعتماد، ولجنة الصياغة) وبما يتماشى مع الممارسة المتبعة، يقترح إنشاء لجنتين موضوعيتين (لجنة مسائل السياسة العامة والمسائل القانونية (اللجنة 5) ولجنة الإدارة والتنظيم (اللجنة 6)، وفريق عمل واحد تابع للجلسة العامة (WG‑PL).

2.4 وستقوم اللجنة 5 المعنية بمسائل السياسة العامة والمسائل القانونية بما يلي: النظر في التقارير والمقترحات المتعلقة بمسائل السياسة العامة للاتحاد، بما في ذلك التقارير التي يقدمها المجلس عن أنشطة الاتحاد؛ والتوصية بالقرارات المناسبة فيما يتعلق بأنشطة الأمانة العامة والقطاعات الثلاثة؛ ودراسة المقترحات لتعديل الدستور والاتفاقية والقواعد العامة والبروتوكول الاختياري؛ والتوصية بجميع الإجراءات المناسبة للجلسة العامة مع مراعاة التقارير والتوصيات ذات الصلة الصادرة عن اللجنة 6 وفريق العمل التابع للجلسة العامة؛ والنظر في أي مسائل أخرى ذات طابع قانوني تثار أثناء المؤتمر؛ ونقل المسائل التي تترتب عليها آثار مالية إلى عناية اللجنة 6.

3.4 وستقوم اللجنة 6 المعنية بالإدارة والتنظيم بما يلي: النظر في مشروع الخطة الاستراتيجية والتقارير والمقترحات الأخرى المتعلقة بالخطة الاستراتيجية؛ ودراسة التقارير والمقترحات ذات الصلة المتعلقة بالإدارة العامة للاتحاد، ولا سيما تلك المتعلقة بالموارد المالية والبشرية والأجزاء ذات الصلة من التقارير المقدمة من اللجان وأفرقة العمل الأخرى؛ وإعداد مشروع للسياسات المالية ومشروع للخطة المالية للفترة 2023-2020؛ وتوصية الجلسة العامة بجميع القرارات المناسبة المتعلقة بإدارة أنشطة الاتحاد؛ ونقل المسائل التي تتطلب تعديلات على الدستور والاتفاقية والقواعد العامة إلى عناية اللجنة 5.

4.4 وسيقوم فريق العمل التابع للجلسة العامة بما يلي: النظر في التقارير والمقترحات والتوصية بالإجراءات المناسبة فيما يتصل بالمسائل المتعلقة بالسياسات العامة، بما في ذلك الإنترنت والمسائل العامة الأخرى؛ ونقل المسائل التي تتطلب تعديلات على الدستور والاتفاقية والقواعد العامة إلى عناية اللجنة 5 والمسائل التي تترتب عليها آثار مالية إلى عناية اللجنة 6.

# 5 بيانات السياسات العامة

1.5 كما تم الاتفاق عليه في المجلس 2017، وبناءً على المثال المحدد في المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017، ستقتصر مدة بيانات السياسة العامة على ثلاث دقائق. وستُنشر الكلمات الكاملة على الموقع الويب الإلكتروني لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018. وبالإضافة إلى ذلك، يُقترح أن يُلقي المتحدثون كلماتهم من المنصة. وتُدعى الدول الأعضاء إلى تركيز بياناتها المتعلقة بالسياسة العامة على كيفية إسهامها في برنامج التوصيل في 2020 وكيف تعتزم دعم غايات ومقاصد *"برنامج التوصيل الجديد"* (انظر مشروع المبادئ التوجيهية في الملحق 1).

# 6 خطة إدارة الوقت

1.6 تعمل الأمانة على إعداد مشروع خطة إدارة الوقت، الذي سيأخذ بعين الاعتبار الخبرة المكتسبة من مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014، والمشاورات التي دارت مع أمانات اللجان، والتعقيبات الواردة من الدول الأعضاء. ومن المتوقع أن تبدأ أعمال اللجان الموضوعية صباح يوم الثلاثاء من الأسبوع الأول. ولن يُعقد أكثر من اجتماعين موضوعيين بالتوازي. وللاستفادة بشكل أفضل من الوقت، يُقترح أيضاً عقد جلسات مدتها ساعة ونصف للجنة 5 وفريق العمل التابع للجلسة العامة وإتاحة وقت خلال يوم العمل لتجتمع خلاله الأفرقة المخصصة. وستُعرض جميع الاجتماعات، بما في ذلك اجتماعات الأفرقة المخصصة وأفرقة الصياغة، على شاشات حول مكان الاجتماع وعلى الموقع الإلكتروني لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018. وكما تم الاتفاق عليه في المجلس 2017، يُقترح أن يكون أقصى موعد للاختيار النهائي لفئة المساهمة في الساعة 23:59 بتوقيت جنيف يوم الأربعاء 31 أكتوبر 2018، وأن تنشر الأمانة هذه الفئة المختارة من المساهمة قبل الساعة السادسة من صباح اليوم الرابع للمؤتمر قبل بدء الانتخابات. وسيُعقد الاجتماع الرسمي لرؤساء الوفود يوم الإثنين 29 نوفمبر 2018 في الساعة 09:30، ويليه حفل الافتتاح في الساعة 11:00، والجلسة العامة الافتتاحية في الساعة 14:30.

# 7 مراعاة البيئة في مؤتمر المندوبين المفوضين

1.7 تماشياً مع مشروع مراعاة البيئة في الأمم المتحدة (Greening the Blue)، يعمل الاتحاد والبلد المضيف معاً على تنظيم مؤتمر مستدام: "مراعاة البيئة في مؤتمر المندوبين المفوضين". وبالإضافة إلى العديد من مجالات العمل مثل الفنادق والنقل والورق الذكي والأغذية والمشروبات المراعية للبيئة، سيُطلب من المندوبين تقديم تقرير عن بصمتهم الكربونية التي تعوض السفر لحضور المؤتمر. وعلى هذا النحو، سيكون مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 لاورقي، ولن تتاح إلا النسخ الإلكترونية من الوثائق الختامية. ويرغب الاتحاد في تحديد اتجاه للاستدامة في مؤتمر المندوبين المفوضين هذا ولجميع المؤتمرات المستقبلية.

# 8 فريق دبي التحضيري

1.8 أُنشئ فريق دبي التحضيري (DPG) ليتولى تنسيق أعمال التحضير داخلياً. ويتألف هذا الفريق من ممثلين عن الأمانة العامة والمكاتب، بما فيها المديرون الإقليميون، ويجتمع شهرياً.

# 9 دعم الأعمال التحضيرية الإقليمية

1.9 وفقاً للقرار 58 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010)، شاركت الأمانة، بغية تعزيز العلاقات بين الاتحاد الدولي للاتصالات ومنظمات الاتصالات الإقليمية، في الأعمال المضطلَع بها على الصعيد الإقليمي تحضيراً لمؤتمر المندوبين المفوضين بغية تقديم مساهمات ومعلومات بشأن التحضير له. ويُقترح مواصلة عقد الاجتماعات الأقاليمية غير الرسمية كما كان الحال في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014. وسيُعقد أول اجتماع يوم الثلاثاء 24 أبريل 2018، من الساعة 13:00 إلى الساعة 14:30.

*الملحق 1*

الملحق 1

مشروع المبادئ التوجيهية لدعم الوفود في إعداد بيانات السياسة العامة   
لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018

*(ستُوزع وتُنشر النسخة النهائية على الموقع الإلكتروني لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 في 1 مايو 2018)*

# معلومات أساسية عن الإطار الاستراتيجي للاتحاد 2023-2020: ما بعد برنامج التوصيل في 2020

يستعد أعضاء الاتحاد، في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 القادم، لتأكيد دعمهم لبرنامج التوصيل في عام 2020 وتجديد رؤيته لقطاع الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لما بعد عام 2020. وتحدد المقاصد القابلة للقياس التي تمثل الغايات الرئيسية الخمس التي تشكل جزءاً من الخطة الاستراتيجية المقترحة للاتحاد 2023-2020، والتي أقرها المجلس في دورته لعام 2018، الأثر رفيع المستوى الذي يرغب الاتحاد في رؤيته حول العالم.

والرؤية المشتركة هي *"مجتمع معلومات يمكّنه العالم الموصّل حيث تتيح الاتصالات/تكنولوجيات المعلومات والاتصالات تحقيق وتسريع النمو والتنمية الاجتماعيين والاقتصاديين المستدامين بيئياً لكل فرد"* وتستكملها الغايات الخمس المقترحة والمقاصد ذات الصلة:

1 **النمو** - إتاحة وتعزيز النفاذ إلى الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وزيادة استخدامها دعماً للاقتصاد والمجتمع الرقميين؛

2 **الشمول** - سد الفجوة الرقمية وتوفير النفاذ إلى النطاق العريض لضمان "ألاّ يتخلف أحد عن الركب"؛

3 **الاستدامة** - التصدي للمخاطر والتحديات الناشئة والاستفادة من الفرص الناجمة عن النمو السريع للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛

4 **الابتكار** - تمكين الابتكار في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات دعماً للتحول الرقمي للمجتمع؛

5 **الشراكات** - تعزيز التعاون بين أعضاء الاتحاد وجميع أصحاب المصلحة الآخرين دعماً للغايات الاستراتيجية للاتحاد.

# بيان السياسة العامة: كيف يمكن أن يسهم بلدك

تُدعى الدول الأعضاء إلى تركيز بياناتها المتعلقة بالسياسة العامة على تبادل الخبرات بشأن كيفية إسهامها في برنامج التوصيل في 2020 وكيف تعتزم دعم الغايات والمقاصد المقترحة الجديدة. ويمكن أن تشتمل البيانات على الإنجازات الوطنية والالتزامات والإعلان عن شراكات ومبادرات جديدة، فضلاً عن الدعم المطلوب من الاتحاد كمنظمة.

ويمكن تنظيم بيانات السياسة العامة، التي تقتصر مدة كل منها على 3 دقائق، حول العناصر التالية:

**الرؤية والخطط الوطنية**

• تبادل الرؤية والخطط   
لفترة ما بعد عام 2020

• التركيز على غاية واحدة   
من الغايات الخمس

**الدعم المقدم من الاتحاد**

• كيف يمكن أن يدعم الاتحاد الدول الأعضاء في تحقيق الغايات الجديدة؟

**الإنجازات**

• تسليط الضوء على الممارسات والتجارب الجيدة في المساهمة   
في برنامج التوصيل   
في 2020

**الالتزامات والمبادرات**

• الإعلان عن المبادرات   
والالتزامات الوطنية الجديدة



**النمو**

**الشمول**

**الاستدامة**

**الابتكار**

**الشراكات**

# أرسل نسخة من الكلمة بما في ذلك مقتطف منها لإبرازه في وسائل الإعلام

تُدعى الوفود إلى تقديم كلماتهم مكتوبة إلى [ppstatements@itu.int](mailto:ppstatements@itu.int) وتُشجع على إدراج مقتطف قصير من الكلمة يمكن تسليط الضوء عليه وإبرازه من خلال قنوات الاتصال بالاتحاد.

ولمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الصفحة الإلكترونية لبيانات السياسة العامة: [www.itu.int/pp/policy-statements](http://www.itu.int/pp/policy-statements)

# التذييل: وصف الغايات الاستراتيجية للاتحاد ومقاصده

*(يستعرضه المجلس 2018 ، كجزء من مشروع الملحق 1 بالقرار 71 (الخطة الاستراتيجية للاتحاد 2023-2020) ويُدرج في النسخة النهائية من المبادئ التوجيهية)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_